



Lus Qhia Niam Txiv/Tus Saib Xyuas:

Siv ib daim ntawv txawv rau txhua tus me nyuam uas muaj npe. Nyob rau tej qhov chaw hauv qab no sau tus menyuam lub npe, tam sim no muaj hnub nyooq li cas, lub hnub thiab lub sij hawn uas txhua zaus zov, thiab cov mov uas nquag tau txais tsawg zaus ua ntej thiab tom qab tsev kawn ntawv. Tus Me nyuam thiab Neeg Laus Saib Xyuas Zauba Mov Qhov Txheej Txheem (CACFP) cov kev cai yuav tsum tias dairn ntawv sau npe yuav hloov tshiab ib xyos ib zaug thiab kos npe los ntawm tus me nyuam niam txiv los yog tus saib xyuas. **Daim ntawv no yuav siv tau mus peb xyos rau tus menyuam tib lam, ib xyos twg yuav tsum tau hloov.**

XOV XWM UB NO

Me Nyuam Lub Npe	Chaw Zov Me Nyuam	Hnub Nyoog
------------------	-------------------	------------

TEEV THIAB SIJ HAWM NOJ MOV THAUM ZOV

Hnub Uas Zov (Kos ✓)	Pib	Teev Hij Hawm Thaum Zov		Nоj Tshais	Pluas Noj Uas Tau Noj Thaum Zov (Kos ✓)	Txom Ncauj		Noj Su	Tav Su	Noj Hmo	Txom Ncauj Tsaus Ntuj
		Txog	Pib			Sawv Ntxov	Noj Su				
<input type="checkbox"/> Hnub Xya					<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
<input type="checkbox"/> Hnub Ib					<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
<input type="checkbox"/> Hnub Ob					<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
<input type="checkbox"/> Hnub Peb					<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
<input type="checkbox"/> Hnub Plaub					<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
<input type="checkbox"/> Hnub Tsib					<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
<input type="checkbox"/> Hnub Rau					<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>

Xov xwm ub no ntxiv

Kos Npe Niamtxiv/Tus Saib Xyuas

Hnub Kos Npe
Hli/Hnub/Xyoo



KHO TSHIAB NTAWM XYOO ZAUM 1

T hov saib cov lus qhia saum toj no thiab sau tej kev hloov ntawm koj tus me nyuam cov hnub thiab sij hawm uas zov, thiab cov mov uas nquag tau txais tsawg zaus thaum nyob hauv kev zov. **Sau npe thiab sau hnub rau txhua qhov hloov.**

Xov xwm ub no ntxiv

Kos Npe Niamtxiv/Tus Saib Xyuas

Hnub Kos Npe
Hli/Hnub/Xyoo



KHO TSHIAB NTAWM XYOO ZAUM 2

Thov saib cov lus qhia saum toj no thiab sau tej kev hloov ntawm koj tus me nyuam cov hnub thiab sij hawm uas zov, thiab cov mov uas nquag tau txais tsawg zaus thaum nyob hauv kev zov. **Sau npe thiab sau hnub rau txhua qhov hloov.**

Xov xwm ub no ntxiv

Kos Npe Niamtxiv/Tus Saib Xyuas

Hnub Kos Npe
Hli/Hnub/Xyoo



U.S. Lub Rooj Tsav Xwm Qoob Loo txwv tsis pub muaj kev ntxub ntxaug tiv thaiv nws cov neeg ua tuaj yuav, neeg ua hauj lwm, thiab cov neeg xav ua hauj lwm los ntawm haiv neeg, xim, keeb kwm teb chaws, hnub nyooq, tsis taus, pw ua ke, yog txiv neej los yog poj niam, kev ntseeg, thiab qhov twg kev ntseeg muaj feem xyuam, kev thov, raws li txoj cai rau ob leeg, ntxaug los yog niam txiv pej xeem Mes Kas, tag nrho los yog ib feem ntawm ib tug neeg cov nyiaj tau los ntawm lwm qhov kev pab cuam, hauv tsoom fwm kev pab, tiv thaiv ntaub ntawv tshuaj ntsuam hauj lwm los yog nyob rau hauv tej kev pab los sis kev ua nrhiav los yog los ntawm lub tuam tsev. (Tsis tas txwv tsis pub uas yuav siv kom tag nrho cov kev pab cuam thiab cov kev ua ub no hauj lwm.)

Yog hais tias koj xav ua ntaub ntawv rau Civil Rights kev tsis txaus siab rau kev ntxub ntxaug, sau rau [USDA Program Discrimination Complaint Form](#), nrhiav online ntawm <http://www.ascr.usda.gov/complaintfilingcust.html>, los yog hauv tej chaw ua hauj lwm rau USDA, los yog hu rau (866) 632-9992 mus thov ib daim ntawv. Koj yuav tau sau ib tsab ntawv uas muaj tag nrho cov lus nug hauv daim ntawv. Xa koj daim ntawv tiav los yog ib tsab ntawv rau peb los ntawm xa ntawv los ntawm U.S. Department of Agriculture, Director, Office of Adjudication, 1400 Independence Avenue, S.W., Washington, D.C. 20250-9410, los ntawm fev (202) 690-7442 los yog is-mes rau program.intake@usda.gov. Cov tib neeg uas muaj lag ntseg, tsis hnov lus los yog hais lus tsis meej hu rau (800) 877-8339; los yog (800) 845-6136 (Mev). USDA yog ib tug vaj huam sib luag thiab chaw ua hauj lwm.